

الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع.  
والشركة التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. والشركة التابعة لها

تقرير المراجعة والمعلومات المالية المرحلية الموحدة

للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

صفحة

١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٤	بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد
٥	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
١٣-٦	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموحدة

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش.م.ع. والشركة التابعة لها  
عجمان - الإمارات العربية المتحدة

### مقدمة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق للشركة العربية للصناعات الثقيلة ش.م.ع. والشركة التابعة لها ، كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ ، وكل من بيانات الدخل الموجز الموحد ، الدخل الشامل الموجز الموحد ، التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد والتدفقات النقدية الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ . إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة وعرضها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية" . إن مسؤوليتنا هي إبداء إستنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة إستناداً إلى مراجعتنا .

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ ، "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة" . تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الإستفسارات ، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية ، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى . إن نطاق المراجعة أقل جوهرياً من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وبالتالي ، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن إن يبينها التدقيق . لذا ، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها .

### الإستنتاج

إستناداً إلى مراجعتنا ، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية الموحدة المرفقة لم يتم إعدادها ، من جميع النواحي الجوهرية ، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤: "التقارير المالية المرحلية" .

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)



سمير المديك  
سجل رقم ٣٨٦  
٢٧ أكتوبر ٢٠١١

بيان المركز المالي الموجز الموحد  
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ (مدقق) درهم	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق) درهم	إيضاحات
		الموجودات
		الموجودات غير المتداولة
١١٣,٢٦٧,٥٥٢	١٠٩,٨٥٠,٦٨٢	٤
٢,٧٧٣,٤٩٧	٢,٧٧٣,٤٩٧	ممتلكات , آلات ومعدات الشهرة
١١٦,٠٤١,٠٤٩	١١٢,٦٢٤,١٧٩	مجموع الموجودات غير المتداولة
		الموجودات المتداولة
٨,٧٧٠,٨١٧	١٠,٤٧٠,٥٥٧	المخزون
--	١٩٩,١١٥	مطلوب من أطراف ذات علاقة
٢٨,٠٧٩,٧٦٨	٣١,٣٠٠,٧٢٤	ذمم تجارية مدينة وأخرى
٧٧,٨٨١,٢٣٩	٨٣,٤٨٩,٣٥٧	النقد في الصندوق ولدى البنوك
١١٤,٧٣١,٨٢٤	١٢٥,٤٥٩,٧٥٣	مجموع الموجودات المتداولة
٢٣٠,٧٧٢,٨٧٣	٢٣٨,٠٨٣,٩٣٢	مجموع الموجودات
		حقوق المساهمين والمطلوبات
		رأس المال والإحتياطيات
٦٧,٢٢٥,٩٠٠	٦٧,٢٢٥,٩٠٠	٦ رأس المال
٣٣,٦١٢,٩٥٠	٣٣,٦١٢,٩٥٠	٧ إحتياطي قانوني
٦,٧٢٢,٥٩٠	٦,٧٢٢,٥٩٠	٨ إحتياطي عام
٨٤,٨٥٥,٥٥٨	٨٧,١٢٠,٣٩١	الأرباح المستبقاه
١٩٢,٤١٦,٩٩٨	١٩٤,٦٨١,٨٣١	مجموع حقوق المساهمين
		المطلوبات غير المتداولة
٦,٤٧٩,١٢٢	٦,٢٦٧,٨٩٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
		المطلوبات المتداولة
٣١,٤٩٦,٧٦٣	٣٦,٥٣٥,١٧٦	ذمم تجارية دائنة وأخرى
٣٧٩,٩٩٠	٥٩٩,٠٢٦	مطلوب لأطراف ذات علاقة
٣١,٨٧٦,٧٥٣	٣٧,١٣٤,٢٠٢	مجموع المطلوبات المتداولة
٣٨,٣٥٥,٨٧٥	٤٣,٤٠٢,١٠١	مجموع المطلوبات
٢٣٠,٧٧٢,٨٧٣	٢٣٨,٠٨٣,٩٣٢	مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات

العدير التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	درهم	درهم	
٦٧,٦٣٧,١٠٣	٦٥,٧٥١,٦٦٨	٢٠,٤٨٧,٤٠٥	٢١,٦٠٨,٧٩٦	الإيرادات
( ٥١,٢٧٨,٣٧٥ )	( ٤٩,٠٤٣,٤١٤ )	( ١٦,٥٤٥,٨٦٦ )	( ١٨,٧٢٤,٢٠٠ )	مصاريف التشغيل
١,٦٦٦,١٩٥	٩٢٧,٢٩٣	٣٨٣,٧١٤	٢٣٢,٩٤٥	إيرادات فوائد
١,٥٣٣,٠٤٣	٢,٣٣٥,٧٦١	١٧١,٦٢١	٨١٦,٥٥٨	إيرادات أخرى
<u>١٩,٥٥٧,٩٦٦</u>	<u>١٩,٩٧١,٣٠٨</u>	<u>٤,٤٩٦,٨٧٤</u>	<u>٣,٩٣٤,٠٩٩</u>	الربح للفترة
<u>٢٩,٠٩</u>	<u>٢٩,٧١</u>	<u>٦,٦٩</u>	<u>٥,٨٥</u>	الربح الأساسي للسهم الواحد (إيضاح ١٠)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. والشركة التابعة لها

٤

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	درهم	درهم	
١٩,٥٥٧,٩٦٦	١٩,٩٧١,٣٠٨	٤,٤٩٦,٨٧٤	٣,٩٣٤,٠٩٩	الربح للفترة
				بنود الخسارة الشاملة الأخرى
( ١,٩٧٩,٠٤٠ )	( ٩٠٠,٠٠٠ )	--	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
<u>١٧,٥٧٨,٩٢٦</u>	<u>١٩,٠٧١,٣٠٨</u>	<u>٤,٤٩٦,٨٧٤</u>	<u>٣,٩٣٤,٠٩٩</u>	إجمالي الدخل الشامل للفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. والشركة التابعة لها

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

المجموع درهم	الأرباح المستبقاه درهم	إحتياطي عام درهم	إحتياطي قانوني درهم	رأس المال درهم	
٢٤٠,١٦٧,٢٠١	١٣٢,٦٠٥,٧٦١	٦,٧٢٢,٥٩٠	٣٣,٦١٢,٩٥٠	٦٧,٢٢٥,٩٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٠ (مدقق)
١٩,٥٥٧,٩٦٦	١٩,٥٥٧,٩٦٦	--	--	--	الربح للفترة
( ١,٩٧٩,٠٤٠)	( ١,٩٧٩,٠٤٠)	--	--	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٧,٥٧٨,٩٢٦	١٧,٥٧٨,٩٢٦	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
( ٦٧,٢٢٥,٩٠٠)	( ٦٧,٢٢٥,٩٠٠)	--	--	--	توزيعات أرباح (إيضاح ١١)
١٩٠,٥٢٠,٢٢٧	٨٢,٩٥٨,٧٨٧	٦,٧٢٢,٥٩٠	٣٣,٦١٢,٩٥٠	٦٧,٢٢٥,٩٠٠	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٠ (غير مدقق)
١٩٢,٤١٦,٩٩٨	٨٤,٨٥٥,٥٥٨	٦,٧٢٢,٥٩٠	٣٣,٦١٢,٩٥٠	٦٧,٢٢٥,٩٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١١ (مدقق)
١٩,٩٧١,٣٠٨	١٩,٩٧١,٣٠٨	--	--	--	الربح للفترة
( ٩٠٠,٠٠٠)	( ٩٠٠,٠٠٠)	--	--	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١٩,٠٧١,٣٠٨	١٩,٠٧١,٣٠٨	--	--	--	إجمالي الدخل الشامل للفترة
( ١٦,٨٠٦,٤٧٥)	( ١٦,٨٠٦,٤٧٥)	--	--	--	توزيعات أرباح (إيضاح ١١)
١٩٤,٦٨١,٨٣١	٨٧,١٢٠,٣٩١	٦,٧٢٢,٥٩٠	٣٣,٦١٢,٩٥٠	٦٧,٢٢٥,٩٠٠	الرصيد كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ (غير مدقق)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	
درهم	درهم	
		<b>التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية</b>
١٩,٥٥٧,٩٦٦	١٩,٩٧١,٣٠٨	الربح للفترة
		تعديلات :
٥,٥٤٧,٥٤٩	٥,٨٧٦,٧١٤	إستهلاك ممتلكات ، آلات ومعدات
٦٣٥,٦٤٧	٣٥٨,٩٩٧	مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين
--	١,٥٧٢,٩٦١	مخصص ديون مشكوك في تحصيلها - صافي
( ١,٦٦٦,١٩٥ )	( ٩٢٧,٢٩٣ )	إيرادات فوائد
		<b>التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في</b>
٢٤,٠٧٤,٩٦٧	٢٦,٨٥٢,٦٨٧	<b>الموجودات والمطلوبات التشغيلية</b>
٣,٠٩٩,٣٦٨	( ٤,٧٩٣,٩١٧ )	(الزيادة)/النقص في ذمم تجارية مدينة وأخرى
--	( ١٩٩,١١٥ )	الزيادة في المطلوب من أطراف ذات علاقة
٢,٦٣٧,٢٩١	( ١,٦٩٩,٧٤٠ )	(الزيادة)/النقص في المخزون
(١٦,٨٣٤,٦٧٥)	٥,٠٣٨,٤١٣	الزيادة/(النقص) في ذمم تجارية دائنة وأخرى
١٧٢,٥٧١	٢١٩,٠٣٦	الزيادة في المطلوب لأطراف ذات علاقة
١٣,١٤٩,٥٢٢	٢٥,٤١٧,٣٦٤	<b>النقد الناتج من العمليات</b>
( ٧٣٧,٣٦٣ )	( ٥٧٠,٢٢٠ )	المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين
١٢,٤١٢,١٥٩	٢٤,٨٤٧,١٤٤	<b>صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية</b>
		<b>التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية</b>
( ٢,٤٢٨,٨٩٦ )	( ٢,٤٥٩,٨٤٤ )	شراء ممتلكات ، آلات ومعدات
( ٥,٤٠٩,٥٣١ )	--	الزيادة في الودائع الثابتة
١,٦٦٦,١٩٥	٩٢٧,٢٩٣	فوائد مقبوضة
( ٦,١٧٢,٢٣٢ )	( ١,٥٣٢,٥٥١ )	<b>صافي النقد المستخدم في العمليات الإستثمارية</b>
		<b>التدفقات النقدية من العمليات التمويلية</b>
(٦٧,٢٢٥,٩٠٠)	(١٦,٨٠٦,٤٧٥)	توزيعات أرباح مدفوعة
( ١,٩٧٩,٠٤٠ )	( ٩٠٠,٠٠٠ )	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
(٦٩,٢٠٤,٩٤٠)	(١٧,٧٠٦,٤٧٥)	<b>صافي النقد المستخدم في العمليات التمويلية</b>
(٦٢,٩٦٥,٠١٣)	٥,٦٠٨,١١٨	<b>صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله</b>
١٢٦,٤٥٣,٣٥٤	٧٧,٨٨١,٢٣٩	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٦٣,٤٨٨,٣٤١	٨٣,٤٨٩,٣٥٧	النقد وما يعادله في نهاية الفترة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١

١ - معلومات عامة

الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. ("الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة بإمارة عجمان، الإمارات العربية المتحدة بموجب المرسوم الصادر من صاحب السمو حاكم عجمان سنة ١٩٧٥. تتألف المجموعة من الشركة العربية للصناعات الثقيلة ش. م. ع. وشركة النسر العربي للهندسة البحرية ذ.م.م. (إيضاح ٣-٣). إن عنوان الشركة المسجل هو ص. ب. ٥٢٩ ، عجمان ، الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل نشاط الشركة الرئيسي في تصليح السفن وصناعة الإنشاءات المعدنية.

٢ - تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم تقم المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

يطبق للفترات المحاسبية

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

التي تبدأ من أو بعد

١ يوليو ٢٠١٢	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية: المتعلق بمجموعة العناصر المعترف بها في بنود الدخل الشامل الأخرى
١ يناير ٢٠١٢	الضريبة المؤجلة : استرداد الموجودات ذات الصلة - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢: ضرائب الدخل
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - مخصصات الموظفين (تم تعديله في عام ٢٠١١)
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية المنفصلة (تم تعديله في عام ٢٠١١)
١ يناير ٢٠١٣	المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ - الإستثمارات في المنشآت الزميلة والمشاريع المشتركة (تم تعديله في عام ٢٠١١)
١ يوليو ٢٠١١	تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: إلغاء التواريخ المحددة عند اعتماده للمرة الأولى
١ يوليو ٢٠١١	تعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١: معدل التضخم الحاد
١ يوليو ٢٠١١	تعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات- المتعلق بإفصاحات حول تحويلات الموجودات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة (IFRSs) قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد "تتمة"

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

التي تبدأ من أو بعد

١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (تم تعديله في عام ٢٠١٠)
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ ترتيبات مشتركة
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى
١ يناير ٢٠١٣	المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير وتفسيراتها في بياناتها المالية الموحدة في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٢ أو عند دخولها حيز التطبيق وإن هذا التطبيق قد لا يكون له تأثير هام على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق الأولى .

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

١-٣ أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، "البيانات المالية المرحلية" والتي تتفق مع المتطلبات المتعلقة بها من أنظمة الإمارات العربية المتحدة.

يتم عرض البيانات المالية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات حيث أن غالبية عمليات المجموعة تتم ب درهم الإمارات. تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة بناءً على مبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء إعادة تقييم بعض الأدوات المالية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة أو بالتكلفة المطفأة .

إن السياسات المحاسبية والعرض والأساليب المستخدمة في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة متوافقة مع تلك المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠.

بناءً على إخطار هيئة الأوراق المالية والسلع المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية المتعلقة بالتملكات، الآلات والمعدات في البيانات المالية الموجزة الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ " تنمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تنمة "

٣-١ أساس الإعداد " تنمة "

لا تتضمن البيانات المالية الموجزة المرفقة جميع المعلومات المطلوب إدراجها ضمن البيانات المالية السنوية الموحدة ويجب عند قراءة هذه البيانات المالية الرجوع إلى البيانات المالية السنوية الموحدة المدققة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٠ بالإضافة إلى انه ليس من الضروري أن نتائج أعمال الشركة لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ تعطي مؤشراً دقيقاً لنتائج أعمال الشركة المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ .

٣-٢ ممتلكات ، آلات ومعدات

تظهر الأرض بالتكلفة التاريخية ولا تستهلك .

تظهر مشاريع قيد التنفيذ بالتكلفة ناقصاً أية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة. وكما هو الحال مع جميع الأصول الأخرى فإن إستهلاك هذه الأصول يبدأ عندما تكون جاهزة للإستخدام في الأغراض التي تم إنشائها من أجلها.

تظهر الممتلكات والمعدات الأخرى بالتكلفة ناقصاً للإستهلاك المتراكم وأية خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة.

يتم إحتساب الإستهلاك وذلك بهدف إطفاء تكلفة الممتلكات، آلات والمعدات، فيما عدا الأرض ومشاريع قيد التنفيذ، بطريقة القسط الثابت على مدى عمرها الإنتاجي المتوقع. يتم في نهاية كل سنة مراجعة العمر الإنتاجي المتوقع، صافي القيمة المستردة وطريقة الإستهلاك ويتم إظهار أثر أي تغيير في هذه التقديرات خلال الفترة المالية التي تم فيها التغيير والفترات المستقبلية.

يتم إلغاء الإعتراف بعنصر من عناصر الممتلكات، الآلات والمعدات عند إستبعاد أو عندما يكون من المرجح ان تدخل المجموعة فوائد إقتصادية مستقبلية. يتم تحديد الربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أو شطب أي عنصر من عناصر الممتلكات، الآلات والمعدات وذلك على أساس الفرق بين مبلغ البيع وصافي القيمة الدفترية للأصل ويتم الإعتراف بهذا الفرق في الأرباح والخسائر .

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية "تتمة"

٣-٢ ممتلكات ، آلات ومعدات "تتمة"

تم إحتساب الإستهلاك على مدة الخدمة الفعلية المتوقعة للأصل كما يلي :

سنوات

٣ - ٣٥

مباني وإنشاءات

٣ - ٣٥

آلات ومعدات

٣ - ٢٠

سيارات ، سفن ومعدات نقل

٣ - ٥

أدوات ، أجهزة كمبيوتر وأثاث وتركيبات

٣-٣ أسس توحيد المعلومات المالية

إن البيانات المالية الموجزة الموحدة للشركة العربية للصناعات الثقيلة ش.م.ع. والشركة التابعة لها (المجموعة) تتضمن المعلومات المالية الخاصة بالشركة وبالمنشأة التي تسيطر عليها الشركة (الشركة التابعة). تتحقق السيطرة عندما تكون للشركة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركة التابعة لها وذلك بغرض الإستفادة من نشاطها.

يتم حذف جميع المعاملات، الأرصدة، الإيرادات والمصاريف الناتجة عن المعاملات ضمن المجموعة وذلك عند توحيد البيانات المالية.

الشركة التابعة :

فيما يلي المعلومات المتعلقة بالشركة التابعة كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ :

النشاط الأساسي للشركة التابعة	البلد الذي تمارس فيه الشركة التابعة نشاطها	حصة الشركة في الشركة التابعة	إسم الشركة التابعة
تصليح السفن البحرية	الإمارات العربية المتحدة	٩٩,٩%	شركة النسر العربي للهندسة البحرية ذ.م.م.

إن حقوق الملكية المتبقية في الشركة أعلاه هي أيضاً لصالح الشركة وذلك من خلال ترتيبات متفق عليها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

٤ - ممتلكات، آلات ومعدات

خلال الفترة بلغت قيمة الإضافات على الممتلكات، آلات والمعدات مبلغ ٢,٤٥٩,٨٤٤ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٢,٤٢٨,٨٩٦ درهم) وبلغت مصاريف الإستهلاك مبلغ ٥,٨٧٦,٧١٤ درهم (٣٠ سبتمبر ٢٠١٠: ٥,٥٤٧,٥٤٩ درهم). جميع الممتلكات، الآلات والمعدات للمجموعة موجودة في الإمارات العربية المتحدة.

٥ - النقد في الصندوق ولدى البنوك

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم (غير مدقق)	نقد في الصندوق
٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	
٥,١٥٣,٠٤١	٧,٠٢٤,٥٢٣	أرصدة لدى البنوك :
٧٢,٦٩٨,١٩٨	٧٦,٤٣٤,٨٣٤	حسابات جارية
		ودائع ثابتة
<u>٧٧,٨٨١,٢٣٩</u>	<u>٨٣,٤٨٩,٣٥٧</u>	

إن الأرصدة البنكية محتفظ بها لدى بنوك داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.

٦ - رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٠ درهم (مدقق)	٣٠ سبتمبر ٢٠١١ درهم (غير مدقق)	رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل :
٦٧,٢٢٥,٩٠٠	٦٧,٢٢٥,٩٠٠	٦٧٢,٢٥٩ (٢٠١٠ : ٦٧٢,٢٥٩) سهم عادي بقيمة
		١٠٠ درهم للسهم الواحد

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

## ٧- إحتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته تقوم الشركة بتكوين إحتياطي قانوني وذلك بإقتطاع ما نسبته ١٠% من صافي الربح للسنة إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% من رأس المال. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي حددها القانون.

## ٨- إحتياطي عام

ينص عقد تأسيس الشركة بأن يتم إقتطاع ١٠% من الأرباح السنوية لتكوين إحتياطي عام إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ١٠% من رأس المال المدفوع. بما أن رصيد الإحتياطي العام يساوي ١٠% من رأس المال المدفوع، لم يتم إقتطاع مبالغ إضافية. إن هذا الإحتياطي قابل للتوزيع بناء على ما هو منصوص عليه بعقد تأسيس الشركة.

## ٩- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

تتضمن الأطراف ذات العلاقة المنشآت المملوكة للمساهمين، أعضاء مجلس الإدارة والمديرين الرئيسيين للمجموعة والمنشآت المسيطر عليها من قبلهم، والتي يملكون حصة هامة فيها.

خلال الفترة، قامت المجموعة بتعاملات مع أطراف ذات علاقة كما يلي:

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
درهم (غير مدقق)	درهم (غير مدقق)	درهم (غير مدقق)	درهم (غير مدقق)	
٦٢٠,٣٢٤	١,٣٧٢,٩٨٦	١٥٦,٩٢٣	١٣٤,٦٩١	مشتريات
٢,٩٨٣,١٠٧	٣,١٦٤,٠٣٤	٧٦٩,٦٥٢	٧٥٢,١٢٢	أتعاب إدارية لمجموعة كييل
١,٩٧٩,٠٤٠	٩٠٠,٠٠٠	--	--	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
١,٢٩٩,٢١٠	١,٧٤٩,٩٨١	٥١٨,٨٦٠	٥٩١,٣٥١	مصاريف أخرى

يتم إدارة المجموعة بواسطة أحد أعضاء مجموعة كييل. حسب إتفاقية الإدارة فإنه يتم تحميل المجموعة أتعاب سنوية بمبلغ ٤٥٠,٠٠٠ دولار سنغافوري (٢٠١٠ : ٤٥٠,٠٠٠ دولار سنغافوري) بالإضافة إلى ١٠% من صافي الأرباح.

إن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة تمت حسب شروط موافق عليها من قبل الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ "تتمة"

١٠- الربح الأساسي للسهم الواحد

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٠	٢٠١١	٢٠١٠	٢٠١١	
(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	(غير مدقق)	
١٩,٥٥٧,٩٦٦	١٩,٩٧١,٣٠٨	٤,٤٩٦,٨٧٤	٣,٩٣٤,٠٩٩	الربح للفترة (درهم)
٦٧٢,٢٥٩	٦٧٢,٢٥٩	٦٧٢,٢٥٩	٦٧٢,٢٥٩	عدد الأسهم
٢٩,٠٩	٢٩,٧١	٦,٦٩	٥,٨٥	الربح للسهم الواحد (درهم)

١١- توزيعات أرباح

أقر المساهمون في إجتماع الجمعية العمومية العادية المنعقد بتاريخ ٣٠ مارس ٢٠١١، توزيع أرباح بمبلغ ١٦,٨٠٦,٤٧٥ درهم (٢٥ درهم لكل سهم) لسنة ٢٠١٠ (٢٠٠٩) : توزيعات أرباح بمبلغ ٦٧,٢٢٥,٩٠٠ درهم ، ١٠٠ درهم لكل سهم).

١٢- نتائج موسمية

لم يتم تسجيل أية نتائج موسمية في بيان الدخل الموجز الموحد لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١١ و ٢٠١٠ .

١٣- التحليل القطاعي

إن لدى المجموعة قطاع أعمال واحد يتمثل في إصلاح وصيانة السفن والخدمات ذات العلاقة . إن جميع المعلومات المتعلقة بهذا القطاع تم الإفصاح عنها في بيان المركز المالي الموجز الموحد .  
تقوم المجموعة بتنفيذ عملياتها في قطاع جغرافي واحد في دولة الإمارات العربية المتحدة .

١٤- اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

تم اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة من قبل أعضاء مجلس الإدارة والموافقة على إصدارها بتاريخ ٢٧ أكتوبر ٢٠١١ .